

平成 年 月 日

保護者の皆様  
Para los padres

船橋市立 小(中)学校  
校長

春(秋)季大運動会の開催について  
Aviso de la fiesta deportiva de la primavera (otoño)

日頃より本校の教育活動にご協力いただき誠にありがとうございます。  
さて、下記のとおり大運動会を開催いたしますので、ご多忙とは存じますが、ぜひご参観いただき、お子様の活動の成果をご覧ください。

El porque de la no asistencia para ver las actividades de sus hijos.

記

1. 日 時 Fecha  
月 日 ( ) 時 ~ 時 分 (雨天順延)  
Mes/ día(día de la semana) horas/ minutos ~horas/minutos (la fiesta será aplazada si llueve)  
\* 月 日 (月) は振り替えのためお休みです。  
\* mes día(lunes) es día de descanso compensatorio.
2. 会 場 本校校庭  
Lugar campo de la escuela
3. その他 Varios  
\* 昼食は校庭で保護者と一緒にとります。  
\* P T A や未就学幼児、地域の方々による競技も予定しています。  
\* 車ででの来校はご遠慮ください。また、駐輪場のスペースにも限りがありますのでできるだけ徒歩にて来校ください。  
\* 当日の朝の天候が微妙な場合は、月曜日課と運動会の両方の用意をして登校させてください。なお、弁当の用意は忘れずをお願いします。  
\* los alumnos comerán con sus padres en el jardín de la escuela.  
\* hay un programa para el PTA, los niños preescolares y el público general.  
\* No vengán en coche. Existe un límite para el estacionamiento de bicicletas: recomendamos venir a pie.  
\* Como no se puede saber que habrá fiesta o no, según la climatología de esa mañana, tenga preparado todo lo necesario para las clases de lunes y la fiesta, incluida la comida.